



Mascarillas para soldadura 3M™ 9925 y 9928

Descripción

La mascarilla especial para soldadura 3M™ 9925 y 9928 ofrece ligereza, protección respiratoria efectiva, confortable e higiénica frente a partículas solidas en polvo, partículas liquidas no volátiles y gases de metales a parte de resistencia a la saturación para un uso prolongado contra gases producidos en soldadura.

- Producto ensayado y aprobado de acuerdo a la norma EN 149:2001+A1:2009
- Superficie exterior retardante de llama que evita obstrucciones y los efectos perjudiciales asociados a salpicaduras en soldadura.
- Capa de carbón activo que proporciona una protección segura frente a niveles bajos de olores de gases y vapores (por debajo de VLA)
- Anillo interior blando (sólo 9928) que mejora el sellado facial y confort del usuario, que permite una limpieza higiénica si se usa para mas de un turno de trabajo (usar con las toallitas de limpieza 3M™ 105)
- 4 hebillas para regular las bandas de ajuste con el fin de ayudar a conseguir un ajuste más seguro y mejorar la comodidad en el cuello, en la cara y en la cabeza.
- Material filtrante de 3M™ que proporciona una filtración eficaz con baja resistencia a la respiración para un rendimiento constante de alta calidad
- Válvula de alta ventilación que ofrece confort mejorado para ambientes húmedos y calurosos y/o con ritmos de trabajo exigentes.
- Válvula con código de color impreso para facilitar la identificación: azul para FFP2.
- Compatible con la pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™.

Materiales

Los componentes de las mascarillas están fabricados con los siguientes materiales:

• Bandas de ajuste	Algodón/Poliisopreno/Polipropileno
• Clip nasal	Aluminio
• Filtro	Poliéster/ Polipropileno/ Carbón
• Anillo interno de sellado	9928 - Espuma de PVC
• Almohadilla nasal	9925 - Espuma de PVC
• Válvula	Polipropileno
• Diafragma de válvula	Poliisopreno

Estos productos no contienen componentes fabricados con látex de caucho natural.

Peso máximo de los productos = 18g

Normas

Estos productos cumplen los requisitos de la norma europea EN 149:2001 + A1:2009, mascarillas autofiltrantes para partículas. Estas mascarillas ofrecen protección frente a partículas sólidas y líquidas no volátiles.

Estos productos están clasificados según su eficacia de filtración y su valor de fuga hacia el interior (FFP2), también según su tiempo de uso y resistencia a la saturación.

Los ensayos recogidos en esta norma incluyen penetración del filtro, ensayos tras almacenamiento, inflamabilidad, resistencia a la respiración y fuga hacia el interior. Las mascarillas reutilizables también deben reflejar instrucciones de cuidado y ensayos obligatorios de comportamiento tras almacenamiento y saturación (el ensayo de saturación es opcional para las mascarillas desechables). Puede adquirir una copia de la norma EN 149:2001 +A1:2009 a través de AENOR.

Designación:

R = Reutilizable

NR = No reutilizable (sólo un turno de trabajo)

D = Cumple el ensayo de saturación

Aprobaciones

Estos productos cumplen los requisitos de la Directiva Europea 89/686/CEE, Directiva de Equipos de Protección Individual (en España, R.D. 1407/1992) y por tanto, tienen marcado CE.

La certificación bajo el artículo 10, examen CE de tipo y artículo 11, control de calidad CE, y ha sido emitida por BSI Product Services, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, HP2 4SQ, Gran Bretaña (Organismo Notificado número 0086).

Aplicaciones

Estas mascarillas son adecuadas para su uso en concentraciones de partículas sólidas y líquidas no volátiles máximas de:

Referencia	Clasificación EN 149+A1	Válvula de exhalación	VLA	Gases y Vapores
9925	FFP2 NR D	Con válvula	10	Ozono (10x VLA) Olores molestos (<VLA)
9928	FFP2 R D	Con válvula	10	Ozono (10x VLA) Olores molestos (<VLA)

La protección respiratoria sólo es efectiva si se selecciona, se coloca y se usa correctamente y cuando se lleva todo el tiempo que dura la exposición a los contaminantes.

Guía de Selección

		FFP1	FFP2	FFP3	Vapores orgánicos	Gases ácidos	Soldadura
Pintura, barnizado, pintura con spray, recubrimientos mezclas	Con base disolvente aplicada con rodillo / brocha			•	•		
	Con base disolvente – aplicado con pistola	Consulte con 3M					
	Con base agua aplicada con rodillo / brocha / pistola			•	•		
	Tratamientos de madera			•	•		
	Recubrimientos en polvo			•			
Lijado, desbarbado, esmerilado, perforaciones	Óxidos, mayoría de los metales, cemento, piedra, aglomerados	•					
	Cemento, madera, acero		•				
	Pinturas, barnices, recubrimientos anti-óxidos		•				
	Acero inoxidable, recubrimientos repelentes de suciedad			•			
	Resinas, plásticos reforzados (carbono / fibra de vidrio)		•	•			
Construcción / Mantenimiento	Desbastado, polvo de cemento	•	•	•			
	Enlucido, extracción, mezcla de cemento	•	•	•			
	Demolición	•	•				•
	Trabajos de tierra, movimiento de tierras, apilado, apuntalado		•	•			
	Aplicación de aislantes		•	•			
Trabajos con metales / Fundiciones	Soldadura		•	•			•
	Galvanoplastia		•	•			
	Acabados, ranurado, perforados, remachado		•	•			
	Corte oxiacetilénico		•	•			
	Manipulación e metal fundido, aluminio fundido		•	•			
Limpiezas / Recogida de basuras	Limpiezas, desinfecciones		•	•	•	•	
	Recogida de basuras		•	•	•		
	Manipulación de amianto			•			
	Retirada de amianto	Consulte con 3M					
Alérgenos / Riesgos biológicos	Polen, ceniza animal	•					
	Moho / hongos, bacterias **, virus		•	•			
	**Tuberculosis			•			
	Diesel exhaust / Smoke		•	•			
Agricultura / Trabajos forestales	Manipulación de animales, sacrificio		•	•	•		
	Alimentación de animales, limpieza de jaulas / cosechadoras	•	•	•			
	Forraje, compostaje, cosechas		•	•			
	Pesticidas, insecticidas (pulverización aérea)		•	•	•		
Minería / Canteras	Tunelados, perforaciones, excavaciones		•	•			
	Bombeos, dragados, lavados		•	•			
	Cortes y aserrados		•	•			
	Cambio de filtros		•	•			
Otras aplicaciones industriales	Tintas, tintes, disolventes, químicos		•	•	•		
	Aditivos en polvo / químicos		•	•	•		
	Productos farmacéuticos		•	•	•		
	Procesado de plásticos / caucho		•	•	•		
	Extracción / Procesado de gas y petróleo		•	•	•	•	•
	Cerámica			•			
	Industria papelera		•	•			

Esta guía de selección está pensada para ayudar a elegir el producto adecuado a diferentes aplicaciones habituales en industria, pero no debe utilizarse como la única herramienta de selección. La selección del equipo de protección más adecuado debe estudiarse en cada situación particular y debe ser realizada por una persona competente con los conocimientos necesarios en prevención de riesgos laborales, según las condiciones actuales del puesto de trabajo y las limitaciones de los equipos. En las instrucciones de uso y embalaje encontrará detalles sobre el uso y limitaciones de los equipos. En caso de duda, consulte con un técnico en prevención de riesgos laborales o contacte con 3M.

Si necesita asesoramiento en formación de protección respiratoria o consejo, contacte con 3M.

Almacenamiento y transporte

Las mascarillas para partículas 3M™ 9925 y 9928 tienen una vida de almacén de 3 años. La fecha de caducidad está marcada en el embalaje. Antes de comenzar a utilizarlas, compruebe que el producto está dentro de su vida útil. El producto debe almacenarse en lugar limpio y seco, en un rango de temperatura de -20°C a +25°C a una humedad relativa <80%. Utilice el embalaje original para almacenar y transportar el producto.

Como desechar el producto

Los productos contaminados deben desecharse atendiendo a la legislación local para desechos peligrosos.

Limpieza

Sólo mascarilla 9928: Si la mascarilla va a ser usada para mas de un turno, la junta de sellado debe limpiarse al final de cada turno usando las toallitas limpiadores 3M 105.

NO sumerja este producto en agua.

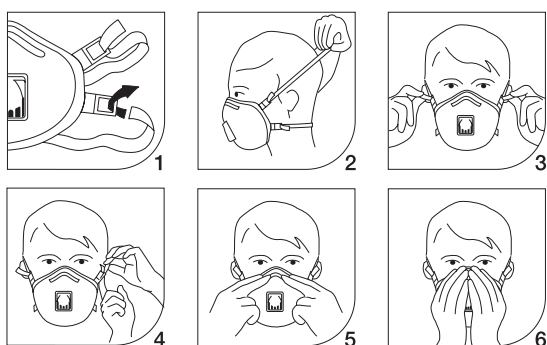
Almacene la mascarilla en un contenedor limpio y hermético.

Instrucciones de colocación

Ver Figura 1.

1. Enhebrar la banda de ajuste superior a través de las hebillas superiores. Repita el procedimiento para la banda de ajuste y hebillas inferiores.
2. Coloque la mascarilla por debajo de la barbilla, con el clip nasal hacia arriba. Coloque la banda de ajuste superior en la coronilla y la inferior en el cuello, por debajo de las orejas. Las bandas no deben quedar retorcidas.
3. Tensión de ajuste: Aumentar – tire uniformemente de ambos finales de las bandas de ajuste superior e inferior.
4. Disminuir – sin quitarse la mascarilla, presione hacia afuera sobre la parte posterior de las hebillas
5. Utilizando las dos manos, moldee el clip nasal alrededor de la nariz (parte inferior) de forma que se asegure un buen ajuste y sellado. Moldear el clip con una sola mano puede resultar en un ajuste menos efectivo.
6. Compruebe el ajuste antes de entrar en la zona contaminada.

Figura 1



Comprobación de ajuste

1. Cubra el frontal de la mascarilla con las dos manos, procurando no distorsionar el ajuste de la mascarilla.
2. (a) Mascarillas SIN VÁLVULA - EXHALE con fuerza
(b) Mascarillas CON VÁLVULA - INHALE con fuerza.
3. Si se notan fugas alrededor de la nariz, reajuste el clip nasal para eliminar la fuga. Repita la comprobación de ajuste.
4. Si nota fugas por los bordes, coloque de nuevo las bandas de ajuste a ambos lados de la cabeza para eliminar la fuga. Repita la comprobación de ajuste.

Si NO PUEDE conseguir un ajuste adecuado, NO entre en la zona contaminada. Contacte con su supervisor.

Los tests de ajuste "Fit-Test" son obligatorios en algunos países.

Si necesita más información sobre estos tests de ajuste, contacte con 3M.

Gama de productos




Mascarilla 9925



Mascarilla 9928

Advertencias y limitaciones de uso

- Compruebe siempre que el producto:
 - Es adecuado a la aplicación;
 - Ajusta correctamente;
 - Se utiliza durante toda la exposición;
 - Se sustituye cuando es necesario.
 - Una selección correcta y una formación, uso y mantenimiento adecuados son esenciales para que el producto ofrezca al usuario protección frente a ciertos contaminantes.
 - No seguir todas las instrucciones de uso y/o no utilizar correctamente el producto durante toda la exposición al riesgo puede afectar adversamente a la salud del usuario y derivar en enfermedad grave o discapacidad permanente.
 - Siga la legislación local sobre protección, refiérase a la información proporcionada por el fabricante o contacte con un experto en seguridad e higiene o con 3M.
 - Antes del uso, el usuario debe ser formado en el uso de este producto, de acuerdo con la legislación aplicable en Seguridad y Salud.
 - Estos productos no contienen componentes fabricados con látex de caucho natural.
 - Estos productos no protegen frente a gases y vapores, a excepción del ozono en concentraciones hasta 10xVLA, pero proporcionan alivio frente a olores molestos para ciertos vapores orgánicos (por debajo de niveles VLA). Mirar el empaquetado para ver las condiciones de uso específicas.
- * La mascarilla autofiltrante 9928 es reusable sólo en protección para partículas y puede utilizarse en más de un turno. Mirar instrucciones de limpieza.
- NO utilice estos productos en atmósferas que contengan menos del 19,5% en oxígeno (definición de 3M. Cada país puede aplicar sus propios límites de deficiencia de oxígeno. Consulte en caso de duda).
 - No utilice como protección respiratoria frente a contaminantes atmosféricos o en concentraciones desconocidas o que sean inmediatamente peligrosas para la salud o la vida (IDLH).
-  **No utilice si tiene barba u otro vello facial que impida el perfecto ajuste entre la cara y la mascarilla.**
- Abandone inmediatamente el área contaminada si: a) La respiración se hace difícil b) Siente mareos o molestias
 - Para mascarillas de un solo uso o reutilizables: deseche y cambie la mascarilla si se daña, la resistencia a la respiración se vuelve excesiva, el ozono atraviesa el filtro o al terminar el turno.
 - Nunca altere, modifique o repare este equipo.
 - Si va a utilizarse en atmósferas explosivas, contacte con 3M.

Nota importante

3M no garantiza la idoneidad de sus productos para usos concretos. A partir de la información facilitada, el cliente deberá valorar si el producto 3M satisface su necesidad específica. Salvo en los casos en los que la normativa establezca lo contrario, 3M no asume ninguna responsabilidad por daños o pérdidas que de forma directa o indirecta se hubiera producido por ocasión de la utilización de sus productos o de la información técnica facilitada.



3M Productos de Protección Personal y Medio Ambiente

3M España
Juan Ignacio Luca de Tena, 19-25
Madrid 28027
España
Tel +34 91 321 62 81 Fax: 91 321 63 05
e-mail: ohes.es@3M.com
Web: www.3M.com/es/seguridad

Por favor, recicle.
© 3M 2011. Todos los derechos reservados.